

تطوير المادة التعليمية بخريطة المفاهيم

ABSTRACT

Rahmawati, Rina Dian. *Teaching Materials Development of Mind Map*

Keywords: Teaching Materials Development, Mind Map

The Mind Map of Understanding is a wonderful tool that helps the mind to think systematically. Is very simple. The mapping of concepts is the process and the method of entering the information into the mind, and to take information from the mind. The map became concepts in the area of learners' access to and development of information. The concept map allows for several purposes: examining what the student knew, learning how to teach, expressing non-concepts and evaluation

رحمواتي، رين ديان

تطوير المادة التعليمية، خريطة المفاهيم

خريطة المفاهيم هي أداة عجيبة تساعد العقل للتفكير المنسق المنظم. هي بسيطة جدا. وأما رسم الخريطة المفاهيم هو العملية و الطريقة السهلة لإدخال المعلومات إلى العقل، ولأخذ المعلومات من العقل. وأصبحت الخريطة المفاهيم في مجال توصل المتعلمين للمعلومات وتطويرها. فبواسطة الخريطة المفاهيم يتضح البناء المعرفي والمهاري لدى المتعلم في فهم النصوص العربي. في التعليم خريطة المفاهيم مسموح للتطبيق لعدة أغراض منها: فحص ما عرفه الطالب، معرفة كيفية التعليم، التعبير غير المفاهيم، أدوات التقويم.

أ- مفهوم المادة التعليمية

يقصد بالمادة التعليمية كما قال بعض الخبراء هي كل المواد المكتوبة أو غير المكتوبة التي تستخدم لمساعدة المعلم أو المدرب في العملية التعليمية في الفصل. وقال رأي آخر المادة التعليمية هي المواد التي ترتب بنظام خاص مكتوبة أو غير مكتوبة، لكي يمكن التلاميذ للتعلم في الفصل. وقيل أيضا المادة التعليمية هي المعلومات، أو الآلات والنصوص التي يحتاجها المعلم

أو المدرب لتصميم وتنفيذ التعليمية. وقال فانين المادة التعليمية هي المواد أو المواد التعليم التي ترتب بالنظام الخاص يستخدمها المعلم والمتعلم في العملية التعليمية. ومن هؤلاء التعريفات، نستنبط الفهم على أن المواد التعليمية هي كل المواد (المعلومات، الآلات، والنصوص) التي ترتب بنظام خاص لتصوير الوحدة الكفائية يستوليها المتعلم ومستخدمة في العملية التعليمية مؤسسا بالأهداف المتصممة وتنفيذ التعليمية¹.

ومن بين الكتب التعليمية جمعاء ، تقف كتب تعليم اللغات فوق أعلى درجة من درجات الأهمية، كما تعتبر أسمى أداة من أدوات التنقيف و تحقيق التعاهم بين أفراد المجتمع، و بينهم و بين غيرهم من أفراد المجتمعات الأخرى. وهنا تبرز القيمة الكبيرة لما نبذله الشعوب في سبيل تعليم لغاتها لأبناء غيرها من الشعوب. وهنا أيضا تكمن الدوافع الحقيقية وراء استنهاض الهمم وبذل الجهود نحو تأليف كتب لتعليم العربية في السنوات الأخيرة. إن الأمر ليس مجرد حرص على تدريب الآخرين على نطق أصوات العربية، أو حفظ الكلمات، أو تعرف تراكييها.²

ب- أهمية المادة التعليمية

أهمية المادة التعليمية ينقسم الي الأهداف والفائدة و الوظيفة هي³:

1. أهداف المادة التعليمية

¹Andi Prastowo, *Panduan Kreatif Membuat Bahan Ajar Inovatif*, (Jogjakarta:Diva Press, 2013), hlm16-17.

²رشدى أحمد طعيمة، دليل عمل في إعداد المواد التعليمية لبرامج تعلم العربية، (مكة: جامعة أم القرى، ١٩٨٥)، ص ٢٨

³Andi Prastowo, *Panduan.....*, hlm 24-27.

- (١) مساعدة المتعلم في التعليم
- (٢) استعداد أنواع المادة التعليمية حتى لا يدخل الملل والشأم.
- (٣) السهل للمتعلم في عملية التعليم
- (٤) أن تكون عملية التعليم ممتعة

٢. فوائد المادة التعليمية

فوائد للمعلم والمتعلم، للمعلم المادة التعليمية تساعده في عملية التعليم، لترقية درجاته، لزيادة راتبه في عملية التعليم. وإما للمتعلم، عملية التعليم ممتعة له، أكثر فرصة للمتعلم يتعلم ذاتيا دون رعاية المعلم.

٣. وظيفة المادة التعليمية

وظيفة المادة التعليمية ينقسم إلى قسمين :

(١) الوظيفة للمستفيدين

والمقصود بها الوظيفة لدى المعلم والمتعلم، وللمعلم توفير الوقت في التعليم، وتغيير دور المعلم على أن يكون الميسر، ترقية عملية التعليم على أن تكون فعالا واتصالا، ودليلا وألة القياس في نجاح تحصيل التعليم. وإما الوظيفة للمتعلم، المتعلم يستطيع أن يتعلم ذاتيا دون المعلم، المتعلم يتعلم على ماشاء وقت ومكانا، مناسبة على كل سرعته في التعليم، المتعلم يرتب دروسه على حسب ميوله، المساعدة للتلاميذ لترقية كفاءتهم، ودليلا له في كل أنشطته التعليمية.

٢) الوظيفة على الإستراتيجية المستخدمة

وظيفة المادة التعليمية هنا يشمل على ثلاثة أنواع، وهي الكلاسيكي والفردى

والجماعى.

ج- أساسيات إعداد مواد التعليمية

يعتبر إعداد المواد التعليمية واختيارها من أصعب الأمور التي تواجه المسؤولين عن البرامج التعليمية، وذلك لأن المتعلمين يحتاج لمجموعة من المعايير والضوابط والشروط والموصفات التي بدونها تصبح كلتا هما عملية غير عملية. إن علمية إعداد المواد التعليمية هي فى الأساس عملية تربوية، إذن فهى عملية تقوم على مجموعة من الأسس والمبادئ المستمدة من المجالات التي ينبغي أن تعالج فى المواد التعليمية.

وعلى أية حال هناك حاجة شديدة إلى مجموعة من المبادئ والأسس والمنطلقات، وطريقة إعداد المواد التعليمية لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها بشكل عملي مقبول. ومن المبادئ والأسس والشروط التي تعين على إعداد المواد التعليمية وعلى تقويمها على الجوانب الأربعة : هى الجانب النفسى، والجانب الثقافى، والجانب التربوي، والجانب اللغوي^٤.

د- الخطوات لإعداد المواد التعليمية

١. تحليل الاحتياجات للمادة التعليمية

^٤محمود كامل الناقة ورشدي أحمد طعيمة، الكتاب الأساسي لتعلم اللغة العربية للناطقين بلغة أخرى (مكة المكرمة: جامعة أم القرى،

ويقصد به هو مرحلة الأولى لتأليف المادة التعليمية يشمل فيه تحليل المنهج، تحليل المصادر التعليمية، وتعيين الموضوع للمادة التعليمية، وهذه العملية لايفصل بعضها ببعض .

٢. فهم خصائص اختيار المصادر التعليمية

خصائص اختيار المادة التعليمية تنقسم إلى قسمين:

(١) خصائص العامة تشمل على

(أ) الاقتصادية

(ب) سهل

(ج) المرن

(٢) خصائص الضاصة

(أ) مصادر التعليمية أن تكون دافعة للتلاميذ

(ب) مصادر التعليمية أن تكون هدفا للتعليم

(ج) مصادر التعليمية أن تكون للبحث

(د) مصادر التعليمية أن تكون لعلاج المشكلات

(هـ) مصادر التعليمية أن تكون آلة وطريقة واستراتيجية لإيصال المعلومات.

٣. ترتيب خرائط المادة التعليمية

٤ . فهم نظام المادة التعليمية^٥

خريطة المفاهيم

١ . مفهوم خريطة المفاهيم

وأكد أوسوبيل Ausubel على المعلم أن يعرف المفاهيم التي يملكها الطالب لكي التعليم الفهمي يجري. لكن أوسوبيل لم يستعد للمعلم أداة خاصة ليستفيد منها معرفة ما عرفه الطلاب. وقال نوفاق " هذه يمكن أن أديها بمساعدة خريطة المفاهيم أو تخطيطية الفهم، رأيه تبني على النظرية التعليم لدي أوسوبيل^٦. الخريطة المفاهيم هي أداة عجيبة تساعد العقل للتفكير المنسق المنظم. هي بسيطة جدا. واما رسم الخريطة هو العملية والطريقة السهلة لإدخال المعلومات الى العقل، ولأخذ المعلومات من العقل. وهذه الطريقة طريقة ابتكارية وابداعية وفعالة لكتابة الأفكار.^٧

خريطة المفاهيم عبارة عن أشكال مرئية لأخذ الملاحظات، يمكن أن يقوم بها شخص واحد مجموعة من الناس. ويوجد في قلب الشكل فكرة مركزية أو صورة. ويتم بعد ذلك استكشاف هذه الفكرة عن طريق الفروع التي تمثل الأفكار الرئيسية، والتي تتصل جميعا بالفكرة المركزية^٨

⁵AndiPrastowo, *Panduan*,hlm50-65.

⁶RatnaWilisDahar, *Teori-TeoriBelajar&Pembelajaran* , (Jakarta : Erlangga,2006), hlm 106-109

^٧أديا،مجموعة البحوث العلوم الإنسانية والثقافة مستقبلها وتحدياتها ومساهماتها (مؤتمر الدول، مالانج، ٢٠١٠)، ص. ٢٠

^٨سيتييامانية المفلحتين، استخدام إستراتيجية خرائط المفاهيم (mind mapping) في تعلم مهارة القراءة في المدرسة الثانوية الحكومية

بمالانج،(جامعة مولانا مالك إبراهيم، ٢٠١٢ شعبة تعلم اللغة العربية)،ص. ٢١

تطور خريطة المفاهيم لانكشاف المعرفي لدى طلاب ومعرفة، إما المعلم أو المتعلم ينبغي أن يعرف ما عرفه المعلم. ولو كانت خريطة المفاهيم لا يؤدي إلى تصوير المفاهيم المناسبة والمتكاملة مما يعرفها المتعلم، لكن خريطة المفاهيم هي المدخل الذي يفتح للأداء ومسموح للمعلم والمتعلم لتطويروه .

٢. أساسيات خريطة المفاهيم

توجد ثلاث آراء في النظرية التعليم للأوسوبيل التي تبني خريطة المفاهيم وهي:

- (١). البنية المعرفية مرتبة بالمفاهيم والحصة الأشمل والأخص متكاملًا.
- (٢). المفاهيم الموجودة في البنية المعرفية التمييز والتقدمي، أي التعليم الفهمي هو عملية استمرارية على أن المفاهيم الجديدة تترقى بوجود المواصلة الحصة. إذا المفاهيم لا ينتهي لدراستها، لكن لا يزال يدرسها وتصميمها حتى أن يكون شرحًا وتمييزًا.
- (٣) المناسبة المتكاملة هي الأساس للتعليم لأن التعليم الفهمي تترقى بمعرفة الاتصال الجديدة بعضه ببعض آخر.

٣. خصائص خريطة المفاهيم

- تتميز خريطة المفاهيم بعدة خصائص تميزها عن غيرها من أنواع المخططات الأخرى:
١. أنها هرمية ومنظمة: تتميز خرائط المفهوم بسمة الهرمية ، وتعني الهرمية أن المفاهيم الأكثر شمولًا تأتي في قمة الخريطة وتعلو على المفاهيم والقضايا الأقل شمولًا والأكثر خصوصية . وترسم صورة الهرمية في ضوء العلاقات التي يلاحظها معد الخريطة بين المفاهيم

المستهدفة بالتعلم. ويتيح البناء الهرمي للخريطة إمكانية اندماجها مع خرائط مفهومية أخرى لإعطاء خريطة أوسع وأكبر تبرز الصورة الشمولية التكاملية لموضوع معين.

٢. أنها مترابطة ومفسّرة : فهناك ترابط بين المفاهيم والأفكار والقضايا المذكورة في الخريطة وهذا الترابط يكون عبر الوصلات الخطية والأسهم التي تصاحبها عبارات تفسر هذه العلاقات

٣. أنها تكاملية: حيث أن المفاهيم والأفكار والقضايا والأمثلة المذكورة ضمن الخريطة تعمل لتكامل في شرح موضوع محدد وبيان محتوياته وجوانبه المختلفة

٤. أنها مفاهيمية : أي أنها تدور وتتمركز حول مفهومات وأفكار رئيسية يندرج تحتها عدد من المفهومات والأفكار الفرعية والأمثلة. فوحدة البناء هي المفاهيم^٩

و تتميز الخريطة المفاهيم بقدرتها السريعة يعني

١. ترتيب الأفكار

٢. سرعة التعليم

٣. استرجاع المعلومات

ولا يقتصر استخدام الخريطة علي الطلاب في المدرسة أو العملية التعليمية فقط، ولكنه يشمل

شؤون الحياة المختلفة فهي ممكن أن تستخدم في :

١. الدراسة والعمليات التعليمية

^٩تؤخذ من [https:// teachingstrategies/a-map-of-the-concepts-in-education](https://teachingstrategies/a-map-of-the-concepts-in-education). في التاريخ ١٧ فبراير ٢٠١٥ في الساعة

تطوير المادة التعليمية بخريطة المفاهيم

٢. المحادثات بين الأفراد

٣. التخطيط في مجالات مختلفة

٤. اعداد وكتابة المقالات

٥. الاجتماعات^{١٠}

٤. فوائد خريطة المفاهيم

في التعليم خريطة المفاهيم مسموح للتطبيق لعدة أغراض منها:

(١) فحص ما عرفه الطالب

(٢) معرفة كيفية التعليم

(٣) التعبير غير المفاهيم

(٤) أدوات التقويم^{١١}

خريطة المفاهيم يستفد بها المعلم في عدة مجال منها:

(١) التخطيط

(٢) الاتصال

(٣) إبداعي و توفير الوقت

(٤) معالجة المشكلات

(٥) اتجاه الاهتمام

^{١٠}أديا،مجموعة البحوث العلوم الإنسانية والثقافة مستقبلها وتحديدها ومساهمتها (مؤتمر الدول، مالانج، ٢٠١٠)، ص. ٢١

^{١١}RatnaWilisDahar, *Teori-TeoriBelajar*, hlm111

٦) الترتيب والتفسير للفكرات

٧) التذكير اجود

٨) سرعة التدريس والفعالة

٩) مشاهدة الصورة المتكاملة^{١٢}

٥. تصميم خريطة المفاهيم

خريطة المفاهيم لها دور مهم في التعليم الفهم، لذا على كل التلاميذ يقدر على تصميم خريطة المفاهيم. والخطوات التي تتابعها في التصميم كما يلي :

١. اختر المقروءة من الكتاب الدراسي

٢. عين المفاهيم المناسبة

٣. رتب المفاهيم من الشمول إلى غير الشمول أو الأمثال

٤. رتب المفاهيم على القرطاس من المفاهيم الشمول اقصى إلى المفاهيم الأدنى

٥. صل المفاهيم بالكلمات أو الكلمات المتصلة^{١٣}

٦. خطوات رسم خريطة المفاهيم

١. ابدأ من القسم الأوسط على الورقة. لماذا من الوسط ؟ لأن البداية من الوسط تعطي

الحرية إلى العقل لانتشار الى جميع الجهات والتعبير الحروالطبيعي

¹²Tony Buzan, *Buku pintar ,Mind Map*, (Jakarta: Gramedia Pustaka Utama, 2005), hlm. 6

¹³Ratna WilisDahar, *Teori-TeoriBelajar*, hlm110

٢. استخدام الصور للفكرة الرئيسية العامة. لماذا؟ لأن الصورة تعبر الكلمات والمعاني و تساعدنا في استخدام الخيال القياسي. وهي جذابة وتجعلنا للتركيز وتجعل العقل إيجابيا
قيفكر
٣. صل بين الصورة الرئيسية وأفكار الرئيسية والأفكار الفرعية الي هلم جرى. كان العقل يعمل باستخدام الصلات بين الفروع. ونقوم بصلات الفروع فسهل لنا للفهم والمذاكرة
٤. ارسم الفروع بالخطوط المنخنية. لماذا؟ لأن الخطوط والسطور تمل العقل. الفروع المنخنية والحية كالفرع والأغصان للشجرة واجعل و تسر النظر
٥. استخدم كلمة مفتاح لكل خط. لماذا؟ لأن كلمة مفتاح واحدة تجعل الخريطة المفاهيم مرنة وقوية وهي خرة
٦. استخدم الصور لجميع الخريطة المفاهيم. لأنها لها كلمات ومعاني كثيرة^{١٤}

منهجية البحث

أ- مدخل البحث ومنهجه

تستخدم الباحثة بالبحث والتطوير (R&D)، وهو منهج البحث المستخدم لتحصيل المنتجات المعينة ثم تجربتها من حيث فعاليتها^{١٥}. ورأى برغ وغال (Borg and Gall) أن البحث

^{١٤}أديا، مجموعة البحوث العلوم الإنسانية والثقافة مستقبلها وتحديدها ومساهمتها (مؤتمر الدول، مالانج، ٢٠١٠)، ص ٢٤

^{١٥}Sugiyono. *Metode Penelitian Pendidikan, Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*. (Bandung :Alfabeta, 2010), hlm 407.

والتطوير هو الإجراءات التي تسيورها الباحثة لتطوير وتصديق المنتج التعليمي¹⁶. و هذا الشكل (Borg and Gall) يكون من ١٠ مراحل.

ب- إجراءات البحث والتطوير

في هذا البحث، تستخدم الباحثة إجراءات التطوير عند برغ و غال وهي على الخطوات الآتية¹⁷:

١. البحث وجمع المعلومات المبدئية

الباحثة تقوم فيه بالدراسة السابقة و ملاحظة الفصل و استعداد تقرير الأول. و دراسة السابقة محتاجة كأساس في عملة تطوير. ويشمل في الدراسة السابقة المراجع المساعدة مثل الكتب والمجلات و البحوث السابقة. والملاحظة محتاجة لتنظر الباحثة حقيقة الاحوال في الميدان كأحوال الطلبة في اجراءات التعليم والتعلم.

٢. التخطيط

الباحثة يقوم فيه بصيغة الأهداف الخاصة تعيين المادة والتجربة المبدئية.

٣. تطوير المنتج المبدأ

يشمل فيه استعداد المادة التعليمية والالة القويمية.

٤. تجربة المنتج المبدئي

¹⁶PunajiSetyosari, *Metode Penelitian Pendidikan dan Pengembangan* (Jakarta: Kencana, 2013), hlm. 222
¹⁷PunajiSetyosari, *ibid.* hlm. 237 – 239

يشمل فيه تجربة الي ٤ الطلبة ولنيل المعلومات من المقابلة والملاحظة والإستبانة لتكون مداخلات لإصلاحات منتج الأول.

٥. تفديل المنتج

تفديل المنتج تقوم بها الباحثة أساسا من نتيجة تجربة مبدائية لحصول المعلومات الكيفية عن المنتج المطور.

٦. تجربة الميدانية

يشمل فيه تجربة و المعلومات الكمية تجمعها الباحثة وتحليلها لتكون مراجعة في

تصديق المنتج التالى

٧. تفديل المنتج

تفديل المنتج تقوم بها الباحثة أساسا من نتيجة تجربة ميدانية، والهدف منها لتعيين

نجاح المنتج

٨. تجربة الميدان

بعد عن قامة الباحثة بالإصلاحات المنتج تستمر تجربته الي جميع الطلبة و مع

المعلومات من المقابلة والملاحظة والإستبانة لتكون مداخلات وإصلاحات منتج الأخير

٩. تفديل منتج الأخير

هذه الإصلاحات تقوم بها الباحثة أساسا من تجربة الميدان الوسعة، وهي معيار

لقياس المنتج على أن يكون صدقا ليقضي مراحل التجربة مرحلة بعد مرحلة

١٠. تنفيذ المنتج

ايصال نتيجة تطوير المنتج إلى المناقشة لأخذ القرارات لكي المنتج المطور يليق في أيدي المستخدمين.

ج- البيانات والمعلومات

(١) البيانات النوعية

البيانات النوعية هي البيانات التي تتكون من الكلمات المنطوقة أو المكتوبة من المعلم وموظفون في المدرسة المبحوثة والنشاطات من التلاميذ ، وتم الحصول عليها بالمقابلة والملاحظة .

(٢) البيانات الكمية

البيانات الكمية تم الحصول عليها بالاستبانة. والاستبانة تعطي إلى المعلم الذي يعلم فيها و التلاميذ الذين يتعلم فيها.

د- أسلوب جمع البيانات

ولحصول على البيانات فاستخدمت الباحثة أدوات جمعها كما يلي: الملاحظة , المقابلة , الاستبانة , الاختبار

هـ- تحليل البيانات

أ. تحليل البيانات الكيفية

١. بأسلوب تحليل المضمون

٢. و الوصفي تحليلي.

ب. تحليل البيانات الكمية

تحليل البيانات من الإستبانة بأسلوب تحليل الإحصاء الوصفي. بأن تكون الباحثة تسجيل البيانات واختيار صحتها ثم ادخال البيانات في الحاسب باستخدام الرموز المناسب.

الرموز تحليل نتائج الإستبانة :

$$p = \frac{f}{n} \times 100\%$$

البيان :

p : القيمة المئوية لكل رقم

f : مجموع الإجابة المعنين لكل سؤال من الأسئلة

n : مجموعة الإجابة علي السؤال

٣. تحليل نتائج الاختبار القبلي و البعدي للطلبة على الرموز t -test^{١٨}:

$$t = \frac{Md}{\sqrt{\frac{\sum x^2}{N} - \frac{d^2}{(N-1)}}$$

البيان :

Md = متوسط الانحراف بين الاختبارين (القبلي و البعدي)

Xd = فروق الانحراف متوسط الانحراف

N = عدد أفراد العينة

¹⁸Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek (Edisi Revisi)*, (Jakarta: PT. Rineka Cipta, 2010), hlm. 85-86

ملخص نتائج البحث

١. إن المادة المطورة في هذا البحث هي الكتاب التعليمي. وخطوات تطوير هذه المادة التعليمية تكون على الخطوات المبدئية، والخطوات الإجرائية والتصميم والصدق من الخبراء.

٢. أما الخصائص والمميزات من هذا الكتاب هي في كل درس يتضمن قائمة المفردات المتعلقة بالدرس المدروس ، والمفردات الأساسية يستخدمها بالصور. والقواعد، يستخدمها وفقا بالمعيار الكفاءة والكفاءة الاساسية. والتقويم، يستخدمه بالتدريبات المتنوعة والمكاملة بالألعاب اللغوية.

٣. استخدام المادة التعليمية المطورة لدي الطلبة فعالة لتنمية ميولهم في تعليم اللغة العربية

المراجع

المراجع الإندونيسية

Buzan.Tony.*Buku pintar .Mind Map*. Jakarta: Gramedia Pustaka Utama. 2005.

Dahar.RatnaWilis. *Teori-TeoriBelajar&Pembelajaran*.Jakarta :Erlangga. 2006.

Prastowo.Andi.*PanduanKreatifMembuatBahan Ajar Inovatif*.Jogjakarta:Diva Press. 2013.

Setyosari.Punaji.*MetodePenelitianPendidikandanPengembangan*.Jakarta: Kencana. 2013.

Sugiyono.*Metode Penelitian Pendidikan, Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*.Bandung :Alfabeta .2010.

[https:// teachingstrategies/a-map-of-the-concepts-in-education](https://teachingstrategies/a-map-of-the-concepts-in-education)

المراجع العربية

طعيمة. رشدي أحمد. دليل عمل في إعداد المواد التعليمية لبرامج تعلم العربية . مكة: جامعة أم القرى. ١٩٨٥.

الناقة. محمود كامل ورشدي أحمد طعيمة. الكتاب الأساسي لتعلم اللغة العربية للناطقين بلغة أخرى. مكة المكرمة: جامعة أم القرى. ١٩٨٣.

أديا. مجموعة البحوث العلوم الإنسانية والثقافة مستقبلها وتحديدها ومساهمتها. مؤتمر الدول: مالانج. ٢٠١٠.

سيتي إيمانية المفلحتين، استخدام إستراتيجية خرائط المفاهيم (*mind mapping*) في تعلم مهارة القراءة في المدرسة الثانوية الحكومية بمالانج، (جامعة مولانا مالك إبراهيم، ٢٠١٢) شعبة تعلم اللغة العربية

